

«Fenit és aquest tractat en la ciutat de Nàpols en l'anyn de  
la encarnatió de mil e .cc.xc.iiij. en la vespra de pascha»

## Ramon Llull i Itàlia: viatges, relacions, lul·lisme

### Congrés Internacional

#### Càtedra Ramon Llull

Departament de Filologia Catalana i Lingüística General  
Universitat de les Illes Balears

Palma, 6, 7 i 8 d'abril de 2022



**Universitat**  
de les Illes Balears

Càtedra  
Ramon  
Llull



institut d'estudis  
baleàrics

Facultat  
de Filosofia  
i Lletres

Oficina  
de Suport  
a la Recerca



[www.cedraramonllull.uib.cat](http://www.cedraramonllull.uib.cat)

**«Fenit és aquest tractat en la ciutat de Nàpols en l'any de la encarnació de mil e .cc.xc.iiij. en la vespra de pascha»**, amb aquest colofó, que ara dona nom al congrés, acabava Ramon Llull el llibre de *Lo sisè seny, lo qual apelam affatus* en una de les seves estades a Itàlia. El Congrés Internacional «Ramon Llull i Itàlia: viatges, relacions, lul·lisme», organitzat per la Càtedra Ramon Llull de la Universitat de les Illes Balears, amb la col·laboració de la Maioricensis Schola Lullistica i el Centre de Documentació Ramon Llull de la Universitat de Barcelona, convida a acompanyar Llull en els seus viatges a Itàlia, des de la primera visita a la cort Papal (1287), fins a l'estada a Messina (1313-1314), les relacions que hi establí, així com la pervivència del llegat lul·lià al llarg dels segles.

## **Comitè científic**

- Lola Badia (Universitat de Barcelona)
- Gabriel Ensenyat (Universitat de les Illes Balears)
- Alexandre Fidora (Universitat Autònoma de Barcelona)
- Michela Pereira (Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino)
- Elena Pistolesi (Università per Stranieri di Perugia)
- Maribel Ripoll (Universitat de les Illes Balears)
- Josep E. Rubio (Universitat de València)
- Simone Sari (Universitat de Barcelona)
- Albert Soler (Universitat de Barcelona)

## **Comitè organitzador**

- Pere Garau (Universitat de les Illes Balears)
- Elena Pistolesi (Università per Stranieri di Perugia)
- Maribel Ripoll (Universitat de les Illes Balears)
- Simone Sari (Universitat de Barcelona)



## Programa

### Dimecres 6

**9:45 h. Arribada i recepció.**

**10.30 h. Inauguració del congrés** a càrrec de les autoritats Antoni Bordoy (vicerector de Personal Docent i Investigador de la UIB), Pere Malondre (director de l'Institut d'Estudis Baleàrics), Jaume Guiscafrè (director del departament de Filologia Catalana i Lingüística General de la UIB), Maribel Ripoll (coordinadora de la Càtedra Ramon Llull).

**11.10 h. Sessió 1: Ramon Llull i Itàlia.**

Modera Gabriel Ensenyat (Universitat de les Illes Balears).

#### **Ponències**

Lola Badia (Universitat de Barcelona): *L'Italia che Llull frequentò e gli stimoli per la scrittura.*

Antonio Musarra (Università di Roma "La Sapienza"): *Il Mediterraneo di Ramon Llull.*

#### **Debat**

**13.30 h. Pausa.**

**16 h. Sessió 2: Roma.**

Modera Joan Santanach (Universitat de Barcelona).

#### **Ponències**

Klaus Herbers (Friedrich-Alexander-Universität, Erlangen-Nuremberg): *Ramon Llull y los papas: contactos o intentos de contacto? Posibilidades de intervenir en la curia Romana en los siglos XIII y XIV.*

Simone Sari (Universitat de Barcelona): *Sotzmet a corregiment est dictat al papa valent e a totz los seus companyós». L'opera lulliana diretta ai papi romani.*

#### **Debat**

**18 h. Fi del primer dia.**



## Dijous 7

### 9 h. Sessió 3: Gènova.

Modera Alexander Fidora (ICREA, Universitat Autònoma de Barcelona).

#### **Ponències**

Paola Guglielmotti (Università di Genova): *Genova tra la fine del Duecento e l'inizio del Trecento nella prospettiva di un illustre viaggiatore: politica, reti sociali ed economiche, cultura.*

Josep Maria Ruiz Simon (Universitat de Girona): *Llull a Gènova. Textos i contextos.*

#### **Comunicacions**

Letizia Staccioli (Universitat de Barcelona): «*lanuenses contra Pisanos pugnare malum est*». *Il conflitto tra Genovesi e Pisani e la datazione del Compendium logicae Algazelis.*

#### **Debat**

### 11.10 h. Pausa.

### 11.30 h. Sessió 4: Nàpols.

Modera Albert Soler (Universitat de Barcelona).

#### **Ponències**

Serena Morelli (Università degli studi della Campania Luigi Vanvitelli): *Il Regno di Sicilia alla fine del XIII secolo.*

#### **Debat**

### 13.30 h. Pausa.

### 16 h. Sessió 5: Pisa.

Modera Fernando Domínguez Reboiras.

#### **Ponències**

Cecilia Iannella (Università di Pisa): «*Et perueniens in ciuitatem Pisanam, quidam ex ciuibus ipsum honorifice susceperunt*». *Pisa e Ramon Llull all'inizio del XIV secolo (1308).*

Elena Pistolesi (Università per Stranieri di Perugia): *Tra Bugia e Parigi: il soggiorno di Ramon Llull a Pisa (1308).*

#### **Comunicacions**

Margot Le Blanc (Katholieke Universiteit Leuven): *After Béjaya: the importance of the Ars Magna in Llull's recounting the Disputatio Raimundi Christiani et Homeri Saraceni.*

Cristiana Maraviglia (Pontificia Università Antonianum): *Un volgarizzamento toscano della Doctrina Pueril di Raimondo Lullo.*

#### **Debat**

### 19:00 h. Fi del segon dia.



## Divendres 8

### 9 h. Sessió 6: Venècia.

Modera Patrizio Rigobon (Universit  "Ca' Foscari" Venezia).

#### **Ponències**

Marcello Bolognari (Universit  "Ca' Foscari" Venezia): *Raimondo Lullo e Pietro Zeno: Venezia 1319*

Josep Enric Rubio (Universitat de València): *Ramon Lull, Venècia i els t rtars (amb la mediació de l'Art demostrativa). La importància del ms. Biblioteca Marciana, Lat. VI, 200 [=2757].*

#### **Comunicacions**

José Higuera Rubio (Instituto de Filosofia da Universidade do Porto): *Consideraciones astrol gicas acerca de la Consolatio venetorum (1298).*

#### **Debat**

### 11.10 h. Pausa

### 11.30 h. Sessió 7: Messina.

Modera Jordi Gay  (Maioricensis Schola Lullistica).

#### **Ponències**

Giuseppe Mandal  (Universit  degli Studi di Milano Statale): *Dispute, minoranze religiose e conflitti politici in Sicilia da Federico II a Federico III.*

#### **Comunicacions**

Marta Romano (Officina Studi Medievali Palermo): *Lullo in Sicilia.*

#### **Debat**

### 13.30 h. Cloenda.

### 18.00 h. Ruta guiada per la ciutat de Palma.

### 19.30 h. Interpretació del *Plant de la Verge* per l'Escolania de Lluc a l'església de Santa Eulàlia.





Universitat  
de les Illes Balears

## Ramon Llull i Itàlia: viatges, relacions, lul·lisme



Universitat  
de les Illes Balears

Càtedra  
Ramon  
Llull



institut d'estudis  
balearics

Facultat  
de Filosofia  
i Lletres

Oficina  
de Suport  
a la Recerca



Centre  
de documentació  
Ramon Llull



[www.catedramonllull.uib.cat](http://www.catedramonllull.uib.cat)